▲奉和李魯雲先生「興南詩社吟草」原韻

秘京李少白

其一

江湖浪跡自年年，選勝窮幽別有天。滿目風光堪共賞，一胸熱血未全捐。盱衡已負班超筆，攬揆還思祖逖鞭。愛國愛羣仁者壽，鏘金振玉廣文緣。

其二

欲窮千里上高樓，故國山河萬頃秋。瀛渚名流懷玉局，蘭亭逸韻記金甌。紛披意蕊情何已，淡蕩冰心志未酧。自笑平生如過客，何時把盞共盟鷗。

× × ×

格言

富貴功名，皆人世浮榮，惟胸次浩大，是眞正受用。貧而無怨難，富而無驕易。富貴之於我，如秋風之過耳。獨富，寧可清貧。無貴賤不悲，無富貧亦足。

葉齊享、劉淇浩，李養、葉煒楠，李憁才，李遠，啓光姆，馬存創，林穩穩姆，周睦盛，李唐，岑漢，周德基，陳慨謀，（以上每五元）

陳良惠，阮鵬飛，沈劍光，關積勳，周貴剛，周蔭棠，黃保華，嵩憁，梁素艷（以上每三元）魏福姆，伍優，阮桃，趙安國姆，（以上每二元）

「花圈」陳明超、陳彥存，楊丁，楊偉，馬世昭嬸，陳新民，周牧師，劉芳，馬南，周本立合家、李炳，劉長，華僑聯誼會同人，林國志，李疊姆，林社添，李鼎星，林福疇合家，陳美嬸，趙啓嬸，富香飯店、陳社旺，陳雲剛，陳番令合家，雷守儒。

「素車」數架。

如有錯漏 祈爲見諒

●哀謝

先考諱勝字振文陳公府君痛於一九七三年六月二十七日病終於西人醫院積閏享壽八十有四歲不孝子陳顧達遠居香港不克親視含殮幸孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於七月六日假座參臣殯儀館舉行出喪禮扶柩歸土安葬於賽路屋墳場荷蒙 宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈素車隨送并親臨執紼高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人楊氏
孤子陳顯達
媳婦黃氏
男孫安榮鈞林耀羣
女孫玉貞
孤女陳灶錦
女壻楊光明
外男孫二名
外女孫三名

厚惠芳名 恕不稱呼

「賻儀」雲埠陳穎川總堂二十五元，伍華一百元，陳番令合家一百零一元，趙九洪四十元，林健隆合家三十元，鄒扶合家二十元，李社平合家二十元，李華炘二十元，何錫周，林新泉，陳祥嬸，楊玉，楊美，楊煒榮，雷家順合家，李保康，楊進，周志叢，莫春景，楊煥珠，鄒聖業，劉左珠合家，（以上每十元）黃柏振十元，陳景嬸七元，陳讓典七元，程妹七元，馬存洽母六元，陳淇夫人四元，黃均華，陳錫仟，陳來德姆，李連瑞，徐金，鄧社賜，林志，楊達，楊旺，楊華，衞新培，劉禮洪，陳保源，周家糾，周汝康，梁霞，林瑞宏，伍秋華，黃財嬸，劉耀生，伍清姆，

實業出賣

★五間新屋出售，全部三睡房壹客廳，式套浴室，近交通學校，去唐人埠僅十分鐘，飲茶買餚菜好方便，價錢相宜。

★旺區吉舖出租，位Cambie街和十六街近中央醫院，總面積約貳千平方尺，皆適合各行生意，租價相宜。

★西區大新屋，近U.B.C.大學，西班牙式設計，樓上四間睡房，三套厠所，土庫全部裝修好，並有名貴酒吧，遊戲室、雙車房，永久地權，開價九萬九千元。

The Canada Trust, 416 Main St, Vancouver, B. C.

有意者請撥電話商洽。電話：湯天豪 三貳五、〇五貳七 高惠仙 三貳壹、壹五二四

宜僱經驗住家廚

供應兩人家庭，并住宿在家內，其他工人亦僱備。電話682-2300洽商。

國家無綫電公司

NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636

新運到 一九七四年原子粒彩色電視機

代理 ZENITH

政府文憑 技師修理 快捷安當

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings vancouver, B. C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
鮮蝦云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
柱侯食品

營業時間：上午十一時至晚上十二時 每逢星期二休息

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

華聲無線電器行

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
4548 KINGSWAY, BURNABY

PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌

各欵彩色黑白電視機，立體擴聲機，錄音機。

電話 433-4515, 876-9462, 879-1067

精工修理 取價從廉 起貨快捷

何桐相館

19 E. Pender St., 電話：日 681-5848 夜 879-5506

藝術人像 結婚喜照
紀念瓷相 翻影舊相
特約外影 禮服租賃
冲晒放大 又平又快

護照相 二張二元
彩色射印 每張廿五仙

承接清理垃圾工務

Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇、清理垃圾廢物等工作，免費估價，電話 254-6008，接洽。

美聲電器唱片公司

SOUND and MUSIC CO
434 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-9936

電視機 彩色及修理 專售

電視，唱機，霓燈，電爐，唱片，唱帶。

鹿尾羓補丸

譽播加拿大名馳北美洲

鹿尾羓補丸，可能治病靈丹，補氣補血，強壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，週身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。

茲有美國山旦寸埠，周鹿源，墨國墨市南埠李濟希，墨國未市加利埠，鄭雅新，奧地和埠，司徒道芝，麥祥，卡麻利埠黃世保，亞省山寸埠黃國勞，舞巾阻埠陳權，墨高華埠梁爭，黃鑑，伍譽予，黃廉發，域埠馬爲我等服鹿尾羓補丸見功效，力爲介紹，有等題詩恭頌，力行譽事，公佈於社會人士可能令病者購服，脫離痛苦，迷津指點有益於人，鹿尾羓補丸每盒十元。

Chung Kuo York Hong, 207 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

雲埠代理永隆片打街東壹百四十貳號

LUCK SOUND

11 South Kaslo St.,
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235

錄音機，唱帶，盒裝咭式，循環式八聲，家庭式園轆。

最近到步

「香港舞台大戲」美印佛 產品即奉

有經驗承接搬運工作

每点九元五毛或以上。廿四小時應命。電話 733-8887 Excel Moving

修理水喉溝通去水喉

廿四小時應命。電話 687-6222 接洽

金利源記興

華僑 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743

各國許入口 補身妙藥

鹿尾羓補丸 爲強健身體

購鹿尾羓補丸試驗庄每盒十元 每料廿元

直接進口 雲南白藥

批發零售 壹律歡迎

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
MU 3-6858 MU 3-6859
843 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

飛机運到 清甜蜜味 枇杷菓 台灣甜橙

再上市

謝穩啓事

本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近週知，百草藥齊備，治理男婦兒童內外陰陽各種重輕症，並製備百種之擴藥膏，有藥方群明用何藥配製，亦製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方群明用何藥配製膏，市上名家功效之膏丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸藥末粉亦齊備。如有同道者志欲承買最之妥善，覺到眼見藥多少，可能承買就地營業或運回貴處營業亦無不可，由買者自擇，特計相宜，平價賣去，勿失此見機厚毛陽圈每只壹元

錦碌埠謝穩穩白

CHINESE HERBS
126 LORNE ST.,
KAMLOOPS B.C.

月蓮花舖

Lisa Florist
434-1423

常備週年生花
接造結婚花球
特欵柏花樣花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
爲僑胞方便起見
特設代理處片打街
東一式一號壹生

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

新址遷喬

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務諸各界僑胞注意

筱長林伯篤

國信公司

S-NATION EMPORIUM LTD.
East Pender Street
Vancouver 4, B.

電話：682-2244

各江雜貨 罐頭食品
海味咸魚 地道藥材
瓷器碗碟 家庭用具
殘壺水壺 美術燈籠
男女拖鞋 各種菜米
各種成藥：高麗正人參精，特效黃花時疫丸，黃立光風濕油，羊城牌感冒涼茶精。
補腎佳品：正亞拉市架海狗鞭 海狗壓丸

和明公司

雲高 華埠

Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268

特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

新到 特製鋼質蝦餃皮夾 快捷利便

茶樓家庭皆宜置備

利鐵草煙有限公司

加拿大溫哥華

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理 各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎

雲式九號奇化街 近麥街西邊半個街口

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656

Agents For Orient & Pacific

旅遊搵我 包你滿意

總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票
航空飛機票
輪船火車票 樣樣都有

手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎

地址：厚打街東七十壹號 電話：六八三一、五六五六

太平洋旅行社 林國舟 陳國啓

號安均

QUON ON COMPANY LIMITED
238 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續